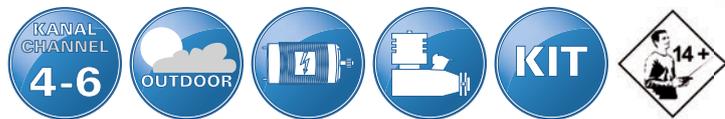


No. 006144

# Air Trainer 46



DE - Gebrauchsanleitung  
GB - Instruction



### Allgemeine Hinweise

Jamara e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

### Achtung!

In einigen Ländern ist es vorgeschrieben für den Betrieb eines Modells eine spezielle Modellhalterhaftpflichtversicherung abzuschließen. Informationen hierzu bekommen Sie bei den Modellsportverbänden oder bei einer Versicherung.

### General Information

Jamara e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

### Attention!

In some countries it is a legal requirement to carry third party indemnity insurance when operating a radio controlled model. Please ask your local dealer, governing body or your insurance company for details.

### DE - Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug!

Geeignet für Personen ab 14 Jahren.

**Achtung:** Kinder unter 36 Monaten unbedingt fernhalten.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!** Enthält verschluckbare Kleinteile.

### GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 14 year.

**Warning:** Keep away necessarily children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!**  
Contains small parts which can be swallowed.

### DE

#### Highlights:

- Rumpf aus Balsa- und Sperrholz • Tragflächen aus Holz in Rippenbauweise • Holzbaukasten
- Ideal zum immer mit dabei haben • Lasergeschnitten

**Funktionen:** • Quer • Höhe • Seite • Gas

**Lieferumfang:** • Modell • Räder • Fahrwerksdraht • Diverse Kleinteile • Anleitung/Baupläne

#### Empfohlenes Zubehör:

E-Motor	A2820/6	13 2820
Luftschraube APC	10 x 7	34 0061
4 x Servos Nitro	Q7 JR	03 3215
3 x Servos Elektro	Q7 JR	03 3215
Akkupack	14,8 V 3700 mAh	14 1380
Fernsteuerung	FCX 6 Pro Tel 2,4 GHz	06 1260

#### Technische Daten:

- Spannweite: ~ 1600 mm • Länge: ~ 1240 mm Gewicht: ~ 1900 g
- Angaben ohne Gewähr. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

### GB

#### Highlights:

- Fuselage made of balsa and plywood • Wings made of wood in rib construction
- Wooden construction kit • Ideal to have with you at all times • Laser cut kit

**Functions:** • Aileron • Elevator • Vertical fin • Throttle

**Box contents:** • Modell • Wheels • Undercarriage • Accessories • Instructions/Planes

#### Recommended accessories

Electric motor	A2820/6	13 2820
Propeller APC	10 x 7	34 0061
4 x Servos Nitro	Q7 JR	03 3215
3 x Servos Electric	Q7 JR	03 3215
Battery	14,8 V 3700 mAh	14 1380
Transmitter	FCX 6 Pro Tel 2,4 GHz	06 1260

#### Technical data:

- Wing span: ~ 1600 mm • Length: ~ 990 mm • Weight: ~ 1240 g
- No responsibility is taken for the correctness of this information. Subject to change without prior notice. Errors and omissions excepted

### DE - Montage der rechten Tragfläche

#### Vorsicht!!

Die Tragfläche ist das wichtigste an Ihrem Flugzeug, arbeiten Sie besonders umsichtig bei den Verklebungen, lassen Sie sich Zeit um alles ordnungsgemäß zu erledigen!



#### Montage der rechten Tragfläche

Legen Sie die Teile W3 und W2 auf die Arbeitsfläche. Platzieren Sie die W3 Leiste auf der Unterseite von W2. Verwenden Sie einen Winkel um die Leiste sicher zu verkleben.

**Hinweis:** Achten Sie unbedingt darauf, dass die beiden Teile (W2 & W3) in einem 90° Winkel zueinander stehen.

#### The following steps are showing right wing.

Place the W3 hard wood strip and W2 on the working table. Use instant glue to secure the W3 on the bottom of W2; make sure the alignment of both bottom lines.

**Hint:** you can use triangle ruler when secure W3 on W2.

### GB - The following steps are showing right wing.

#### Caution!!

Main wing is one of the most important parts of air plane. Adhering slip-off between the right and the left wings may give a great influence upon the flying performance and your airplane may come apart while flying due to incomplete adhering. Accurately build the wings and completely adhere them.



Stecken Sie die Tragflächenrippen W8 - W9 (Reihenfolge siehe Plan) auf den Holm (W2/W3 Hauptholm) auf. Nach Aufsteckung der Rippen auf die Holme richten sie diese mit Hilfe eines Winkel im 90° Winkel zum Hauptholm aus und verkleben sie mit Sekundenkleber.

Refer to the assemble drawing inside the box and fit ribs W8 - W9 onto the W2 combination. Use triangle ruler between the ribs and W3; make sure the angle is 90 degree and drop some instant glue to secure ribs in place.



Kleben Sie die W2 Leiste auf die Oberseite des Hauptholms.

Try to fit W2 on the top of the middle beam and use instant glue to secure it in place.



Verkleben Sie das Bauteil W5 links am Ende des Hauptholms, wie in der Abbildung gezeigt.

Try to fit W5 on the indicated locations as the pictures show.



Kleben Sie nun die Hilfsnasenleiste W1 vorne auf die Tragflächenrippen auf. Achten Sie darauf, dass die Hilfsnasenleiste links und rechts gerade zum Hauptholm sieht.

Try to fit W1 onto the ribs combination. Place 1 meter long straight rule in front of the leading edge. Drop some instant glue to secure W1 in place.



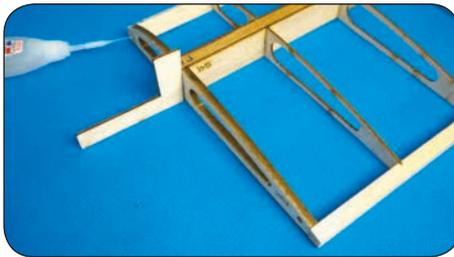
Richten Sie die Tragflächenrippen an W4R aus und drücken Sie in die vorgesehenen Aussparungen. Kleben Sie nun die Tragflächenrippen mit etwas Klebstoff an. (W4L wird für die linke Tragfläche benötigt).

Try to fit the rear edge of the ribs into the slots on W4R and make sure the W11 is aligning to the side edge of W4R; drop some instant glue to secure W4R in place. (W4L is the rear edge for the left wing.)



Stecken Sie W7-1 und W7 in den Hauptholm W2 und kleben sie fest.

Fit W7-1 and W7 into W2 and drop some instant glue to secure it in place.



Stecken Sie W6-1 und W6 links an den Hauptholm W2. Um die beiden Bauteile richtig zu positionieren, nehmen Sie W6-2 als Maß. Kleben Sie nun die Teile mit Sekundenkleber fest.

Fit W6-1 and W6 into W2. Use W6-2 as a gauge and secure them in place with glue.



Befestigen Sie nun W10 mit genügend Sekundenkleber außen an der Tragfläche.

Try to fit W10 onto the main wing and secure it in place with some instant glue.



Drehen Sie die Tragfläche, so dass die Tragflächenunterseite nach oben schaut. Positionieren Sie W11 (Servoschacht) an der Tragfläche und kleben es mit Sekundenkleber fest.

Turn the main wing up-side down. Try to fit W11 onto the main wing and secure it in place with some instant glue.



Kleben Sie W12 passgenau auf die Oberfläche von W11 auf.

Try to fit W12 on the top of W11 and drop some instant glue to secure it in place.



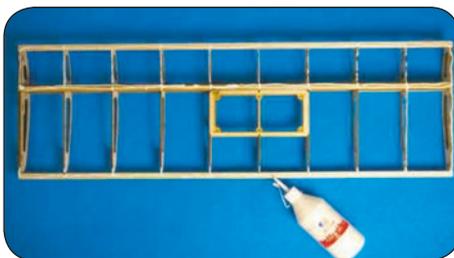
**Oberflächen Beplankung:**  
Legen Sie die Teile W13, W14 und W15 so wie oben abgebildet auf die Arbeitsfläche. Richten Sie diese bündig aus und sichern diese mit etwas Klebstoff. Schleifen Sie Klebstoffreste und Unebenheiten mit Schleifpapier sorgfältig ab.

**Top planking:**  
Try to fit W13, W14 and W16 in order. Make sure they are alignment and drop some instant glue to secure them in place. Use sanding paper to trim the surface.



**Beplankung Unterseite:**  
Legen Sie die Teile W13, W15 und W16 so wie oben abgebildet auf die Arbeitsfläche. Richten Sie sie bündig aus und sichern diese mit etwas Klebstoff. Schleifen Sie Klebstoffreste und Unebenheiten mit Schleifpapier sorgfältig ab.

**Bottom planking:**  
Try to fit W13, W15 and W16 in order. Make sure they are alignment and drop some instant glue to secure them in place. Use sanding paper to trim the surface.



Platzieren Sie die Tragfläche mit der Oberseite nach unten auf dem Arbeitsplatz. Bestreichen sie sämtlichen vorderen Rippen, die Hilfsleiste, den Hauptholm sowie den hinteren Holm mit Leim.

Place the main wing up-side down and spread the white glue on all ribs.



Legen Sie die Unterseitenbeplankung auf die Tragfläche auf und achten Sie darauf, dass die Beplankung korrekt ausgerichtet ist.

Place the bottom planking on the main wing and make sure the edges are alignment.



Drehen Sie die Tragfläche um, so dass die Beplankung auf der Arbeitsplatte liegt. Beschweren Sie die Tragfläche, während der Leim trocknet, mit Gewichten.

Turn the main wing bottom-side down. Place some heavy objects on the main wing and wait for the glue to dry enough.



Entfernen Sie die überstehende Beplankung vorsichtig mit einem Messer.

Use hobby knife to trim the extra planking.



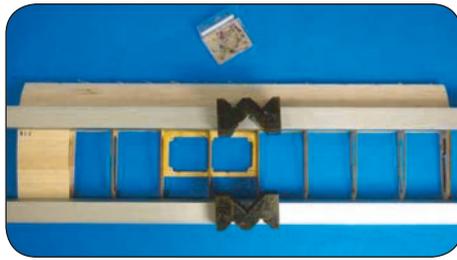
Bestreichen sie auf der Tragflächenoberseite sämtlichen vorderen Rippen, die Hilfsleiste, den Hauptholm sowie den hinteren Holm mit Leim.

Spread the white glue on all ribs.



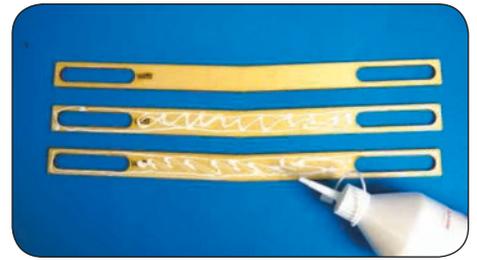
Legen Sie die Beplankung auf die Oberseite der Tragfläche und achten Sie darauf, dass die Beplankung korrekt ausgerichtet ist.

Place the top planking on the main wing and make sure the edges are alignme



Beschweren Sie die Tragfläche, während der Leim trocknet, mit Gewichten. Sichern Sie die Tragfläche auf der Arbeitsplatte, damit sie nicht verrutscht.

Place some heavy objects on the top planking and wait for the glue to dry enough. If some parts are curved, use pins to hold them in place for temporary.



Entnehmen Sie 3 x W29 (Tragflächenverbinder) der Verpackung. Bestreichen Sie diese, wie auf der oberen Abbildung gezeigt, mit etwas Klebstoff und verkleben sie miteinander.

Place 3 pieces of wing joiners on the working table. Use white glue to secure them into one combination.



Während des Trockenvorgangs sichern Sie das Werkstück mit Klammern.

Use clips to hold the joiners in place for temporary.



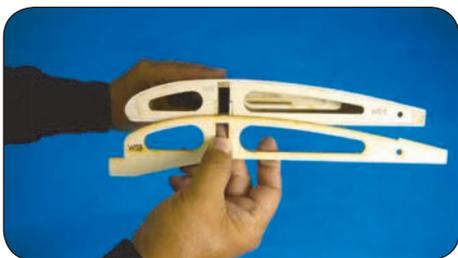
Wenn die Beplankung ausgetrocknet ist, entfernen Sie die überstehende Beplankung mit einem Messer.

When the glue on the top planking is dried enough; use hobby knife to trim the extra planking.



Schleifen Sie Klebstoffreste und Unebenheiten mit Schleifpapier sorgfältig ab.

Use planer and sanding paper to trim the leading edge.



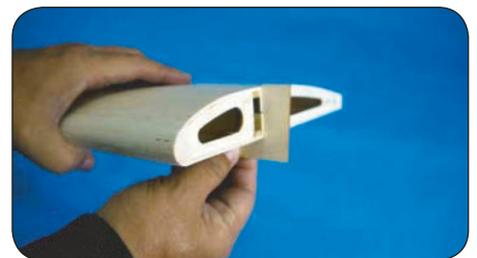
Die Wurzelrippe muss mit der Beplankung bündig an das Werkstück W19 passen.

The shape of the leading edge must be the same as W19.



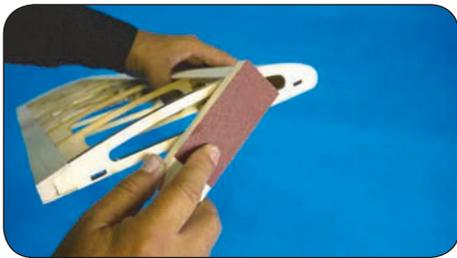
Schleifen Sie Unebenheiten an der inneren Wurzelrippe mit Schleifpapier sorgfältig ab.

Use sanding paper to trim the wing root.



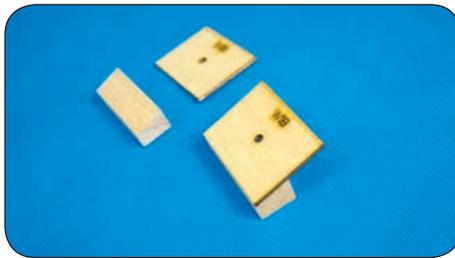
Überprüfen Sie den Winkel von W6 mit dem Bauteil W6-2.

Use W6-2 to check the angle of W6.



Schleifen Sie Unebenheiten an der äußeren Wurzelrippe mit Schleifpapier sorgfältig ab.

Use sanding paper to trim the wing root flat and even.



Entnehmen Sie die Teile W17 und W18. Bestreichen Sie die schräge Fläche von W17 mit Klebstoff und verkleben sie wie oben gezeigt mit W18.

Place W17 and W18 on the working table. Use instant glue to secure the W17 onto W18 as the picture shown.



Positionieren Sie die Verstärkungsplatten (W18/17) und die Wurzelrippenverstärkung (W19) an der Tragfläche und verkleben sie mit dieser.

Try to fit the W19 and W18 onto the main wing. Use instant glue to secure them in place.



Stecken Sie nun den Tragflächenverbinder (W29) in die Aussparung der Wurzelrippe. Sollte dies nicht perfekt passen, schleifen Sie es mit Schleifpapier passend.

Try to fit the wing joiner into the main wing. If they cannot fit perfect, use sanding paper to trim the contacting area.



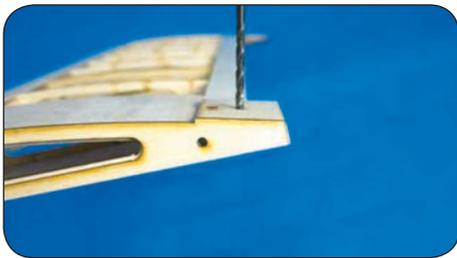
Für die Flügelspitze entnehmen Sie W21, W22, W23, W24, W25 und W25-1 und legen Sie auf die Arbeitsfläche. Verkleben Sie die Teile miteinander und kleben diese an die äußere Wurzelrippe der Tragfläche.

Place W21, W22, W23, W24, W25, W25-1 on the working table for assembling the wing tip. Use instant glue to secure these parts in place.



Um die Flügelspitze (W25-1) abzurunden, benötigen Sie ein Messer und Schleifpapier.

Use sanding paper and hobby knife to trim the edges of W25-1.



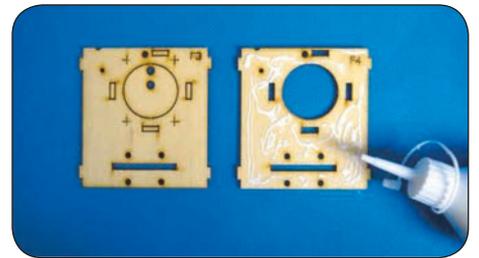
Bohren Sie ein Loch durch die Tragfläche. Dazu nehmen Sie einen 4,2 mm Bohrer und bohren durch das bereits vorgestanzte Loch in W18 durch die Tragfläche.

According to the hole on the W18, use 4.2mm driller to open a vertical hole on W18 through the whole main wing.



Die Montage der rechten Tragfläche ist abgeschlossen. Bauen Sie nun die linke Fläche und bespannen im Anschluß die beiden Tragflächenhälften mit Folie.

When complete the assembly of the left and right main wing, iron the covering your preferred.

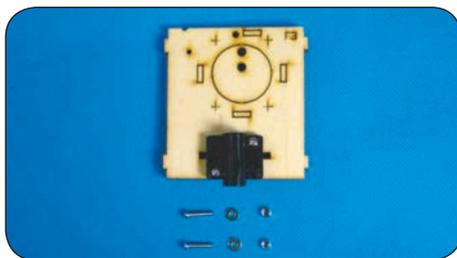


#### Montage des Rumpfs

Entnehmen Sie F3 und F4 der Verpackung. Kleben Sie F3 und F4 zusammen. Bitte achten Sie darauf, dass die Aussparung (oben links) exakt aufeinander ausgerichtet ist. Wischen Sie überschüssigen Klebstoff ab.

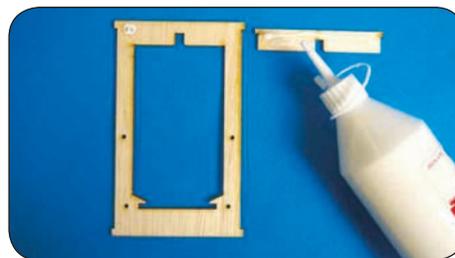
#### Fuselage assembly

Place F3 and F4 on the working table. Please note there is concave mark on their top left side. Place F3 on the top of the F4 with concave mark on the same location applies white glue to secure them together.



Nachdem der Klebstoff ausgetrocknet ist, platzieren Sie die Fahrwerksaufnahme für das Spornfahrwerk an F3. Beachten Sie dazu, dass der überstehende Teil der Halterung über den Rand hinaus steht (siehe Bild). Befestigen Sie das Bugfahrwerk mit M3 x 15 mm Schrauben und sichern Sie diese mit 3 mm Unterlegscheiben und M3 Muttern.

When the glue is dried enough, place nose gear mount on F3 with the longer side face outside. Insert M3x15mm screws through the nose gear mount, F3 and F4, secure with 3mm washers and M3 nuts.



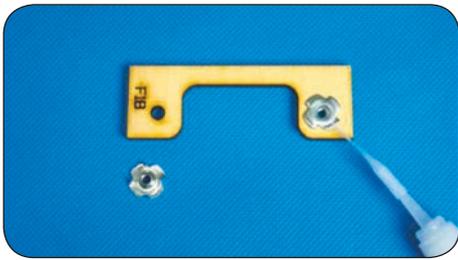
Bestreichen Sie F5 mit Leim und kleben diese oben auf F6. Achten Sie darauf, dass die Teile exakt aufeinander passen.

Place F5 on the top of F6, pay attend to the concave marks must match each other; apply white glue to secure them together.



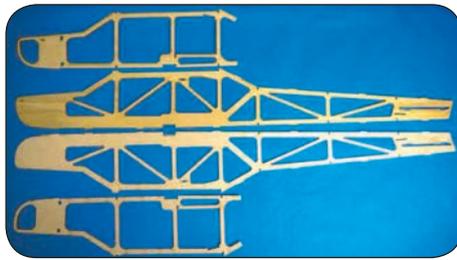
Platzieren Sie für die Tragflächenbefestigung 2 x F18 auf der Arbeitsfläche, bestreichen eines mit Leim und verkleben sie miteinander.

Apply white glue to secure 2 pieces of F18 together.



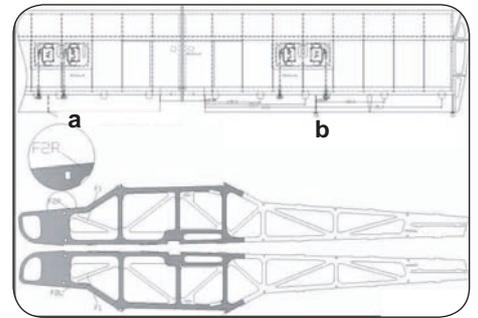
Tragen Sie rund um die Löcher in F8 etwas Klebstoff auf. Setzen Sie die M3 Einschlagmuttern vorsichtig mit einem Hammer in die Löcher ein. Tragen Sie um die Ränder der Einschlagmuttern etwas Klebstoff auf.

When the glue on F8 is dried enough, nail the clutch nail. It is better to drop some instant glue around the clutch nail for reinforcement.



Für den nächsten Bauabschnitt benötigen Sie die Teile F2R, 2 x F1 und F2L. Verkleben Sie F2R mit F1 und F1 mit F2L mit Leim. Achten Sie darauf, dass die Teile exakt zueinander passen.

Place F2R, F1, F1 and F2L in order as displaying on the picture. Use white glue to secure F2R to F1 and F2L to the second F1. Please note the edges must be alignment.



Beachten Sie die Befestigungen.

Please refer to the attachment #A.



Stecken Sie F3/4, F6 und F8 in die jeweiligen Aussparungen an F2R. Die Markierung von F3 muss nach außen zeigen. **Nicht verkleben!** Platzieren Sie das Akkubrett F13 an F3/4 und F6.

Try to fit F3/4, F6 and F8 onto the F2R. **Please don't use glue to secure them right now.** Fit battery planking F13 onto the F3/4 and F6.



Bitte achten Sie darauf, dass die kleine Aussparungen an F13 und an F3/4 auf der gleichen Seite sind und zu F2R zeigen. Wenn F13 korrekt positioniert ist, kann sie nun mit F3/4 verklebt werden.

Please note the concave mark on F13 will near to the firewall and face the right side of the fuselage. Make sure the direction is correct and apply glue on the contacting area of the firewall.



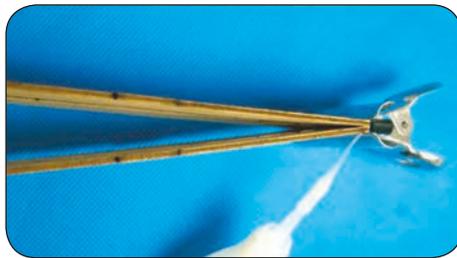
Positionieren Sie nun das zweite Seitenteil (F1/F2L) am Rumpf und achten auch hier auf eine korrekte Ausrichtung. Sichern Sie den Rumpf mit Gummibändern, damit die Teile während nicht verrutschen.

Try to fit the F1 and F2L onto the fuselage. Use rubber band to hold them in place for temporary.



Platzieren Sie die Spanten (F9/F10 und F11) wie abgebildet im Rumpf und stabilisieren Sie das ganze zwischen den einzelnen Spanten mit Gummibändern. **Achtung! Noch nicht verkleben!** Achten Sie darauf, dass die Spanten richtig ausgerichtet sind.

Try to fit F9 - F11 into the fuselage. **Please don't apply any glue.**



Verbinden Sie die beiden Seitenteile am Rumpfende mit einer Klammer. Beachten Sie, dass die Ausrichtung der beiden Seitenteile am Ende gleich ist und kleben sie mit Klebstoff zusammen.

Please pay attention to the tail on the fuselage. The ends must be alignment. Drop some instant glue to secure the ends the fuselage together.



Wenn alles exakt ausgerichtet ist, können die Spanten (F3/4, F6, und F8) an den Kontaktpunkten verklebt werden.

Use instant glue to secure F3/4, F6 and F8 on side planking.



Wenn die Spanten F9, F10 und F11 genau ausgerichtet sind, könne auch diese an den Kontaktpunkten verklebt werden.

Try to fit , F9, F10 and F11 into the fuselage. Please don't apply any glue.



Drehen Sie den Rumpf um, so dass die Unterseite vom Rumpf oben ist. Tragen Sie am Kontaktpunkt von F6 und F13 Klebstoff auf.

Place the fuselage up-side down. Drop some instant glue on the contacting area of F6 and F13.



Stecken Sie das Servobrett (F14) von oben in den Rumpf und kleben es vor die Spante F8 ein.

Fit the F14 into the fuselage and drop some instant glue on every parts which will contact F14 for securing it in place.



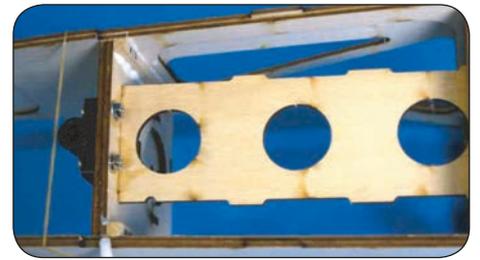
Platzieren Sie nun die Tragflächenbefestigung F18 innen im Rumpf und verkleben ihn mit Sekundenkleber.

Fit the F18 into the fuselage and drop some instant glue on every parts which will contact F18 for securing it in place.



Stecken Sie F19 in das Rumpffende und kleben es mit Sekundenkleber ein.

Fit the F19 into the fuselage and drop some instant glue on every parts which will contact F19 for securing it in place.



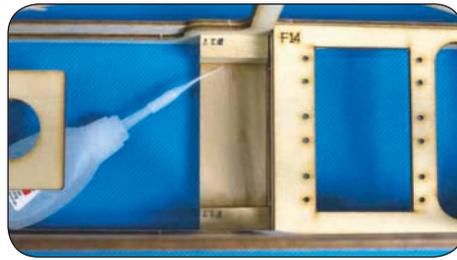
Kleben Sie zur Verstärkung von innen jeweils 1 x F12 an F3/4 und den Rumpfseiten ein.

Fit F12 (reinforcing strip) on the contacting area of backside of firewall and side planking. Apply epoxy to secure it in place.



Stecken Sie die Fahrwerkshalterung unten in die dafür vorgesehene Aussparung am Rumpf ein. Wenn die Halterung korrekt sitzt, können Sie diese mit Sekundenkleber einkleben.

Please fit the main gear mount F16 into the preserved location on the bottom of the fuselage. When satisfy the location use instant glue to secure it in place.



Platzieren Sie von unten an der Fahrwerkshalterung (F16) je eine Verstärkung (F17) und verkleben diese mit Sekundenkleber.

Place the fuselage top-side up. Fit the F17 on the contacting area of F16 and side planking. Use instant glue to secure in place.



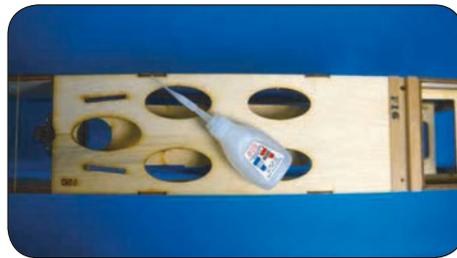
Bohren Sie, wie im beiliegenden 1:1 Bauplan gezeigt, links und rechts ein 4,2 mm Loch in die Fahrwerkshalterung (F16).

Please take the 1:1 drawing as a reference and drill 4.2mm hole in F16.



Stecken Sie F15 oben auf den Rumpf und kleben es mit Klebstoff fest.

Use instant glue to secure the F15 on the fuselage.



Verwenden Sie Sekundenkleber um die Bodenbeplankung unten am Rumpf festzukleben.

Fit the bottom planking F20 on the fuselage and use instant glue to secure it in place.



Stecken Sie das hintere Kabinfenster F21 auf den Rumpf auf und sichern es mit Sekundenkleber.

Place the rear window F21 on the fuselage and sue instant glue to secure it in place.



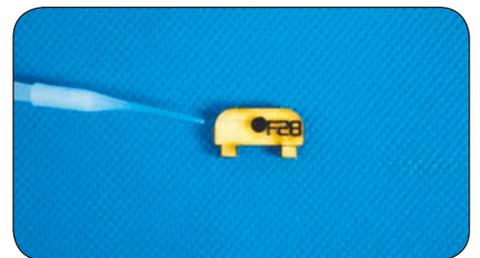
Wie oben abgebildet, wird die obere Beplankung F22 auf die Oberseite vom Rumpf aufgeklebt.

Place the top planking F22 on the tail of fuselage and use instant glue to secure it in place.



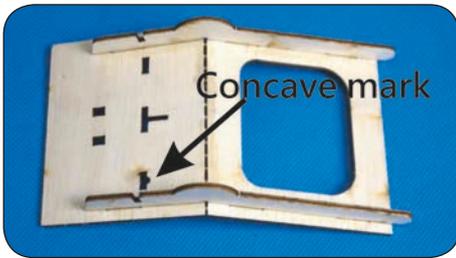
Danach wird die untere Beplankung auf die Unterseite vom Rumpf aufgeklebt.

Place the bottom planking F23 on the tail of fuselage and use instant glue to secure it in place.



Nehmen Sie die beiden Teile von F28 und kleben Sie bündig zusammen.

Use instant glue to secure two pieces of F28 together.



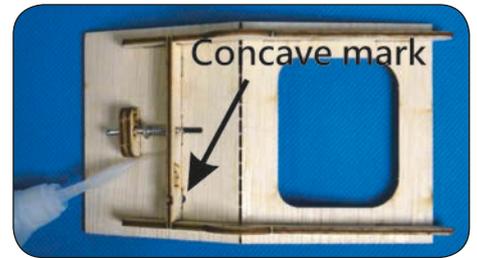
Biegen Sie die Teile F24 und F25 vorsichtig der markierten Linie entlang. Vermeiden Sie es die beiden Teile auseinander zu brechen. Stecken Sie F26 links und rechts in die Aussparungen an F24/F25 und fixieren sie mit Klebstoff.

Bend the F24 and F25 according to the marked line. Try to fit F26 onto the F24/F25. Please note the direction. Use instant glue to secure them in place.



Montieren Sie F28 auf F27, wie oben gezeigt. Zwischen F28 und F27 müssen Sie eine kleine Feder auf den Verriegelungsstift aufstecken.

Please take the picture as a reference when assemble F28 onto F27, place a small spring between F27 and F28, insert the pop rivet. Please note the direction of F27.



Führen Sie den kurzen Hebel des Verriegelungsstifts durch die Aussparung von F24 und stecken die Enden von F27 in die dafür vorgesehene Position von F26. Verkleben Sie die Holzteile mit Klebstoff.

Try to fit the combinations of previous two steps together. Please pay attention to concave mark. Use instant glue to secure them.



Platzieren Sie nun die Kabinenabdeckung vorne auf dem Rumpf und markieren das Ende wie im Bild oben gezeigt.

Place the front window on the fuselage. Please pay attention to marked line.



Schleifen Sie die Kanten am Rumpf rund (3 mm) ab und verschleifen Sie auch die Fläche bündig.

Use sanding paper to trim the side planking and makes the angle of chamfer around R3 mm.



#### Höhenleitwerk

Schleifen Sie die Flächen des Höhenleitwerks damit es glatt und eben ist. Die Kanten werden dabei rund (6 mm) abgeschliffen.

#### Tailplane

Use planer and sanding paper to trim the edges of horizontal and makes the angle of chamfer around R6 mm.

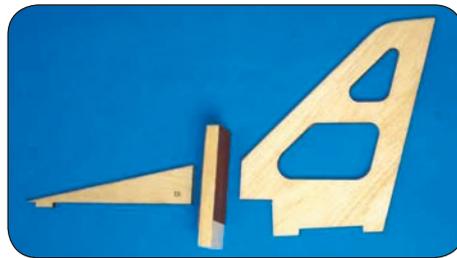


#### Montage Seitenleitwerk

Platzieren Sie die V1, V2 und V3 auf Ihrer Arbeitsfläche. Schleifen Sie Unebenheiten mit einem Schleifpapier glatt, aber achten Sie darauf nicht zu viel abzuschleifen. Schleifen Sie die Außenkanten rund.

#### Assembly Rudder

Use planer and sanding paper to trim the edges of V1, V2, V3 and makes the angle of chamfer around R6 mm.



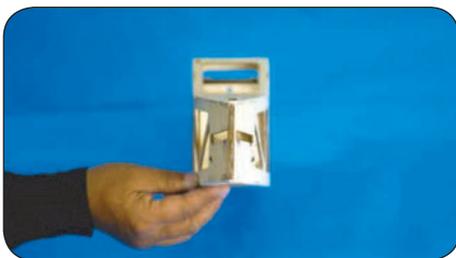
Schleifen Sie die Kanten von V1 und V2 so, dass die beiden Teile bündig zusammenpassen.

Use sanding paper to trim the surface where V1 meets V2.



Verkleben Sie V1 und V2 mit Sekundenkleber miteinander.

Use instant glue to secure V1 on V2.



Platzieren Sie den fertigen Rumpf auf der Arbeitsplatte und überprüfen Sie ob alle Teile miteinander verklebt sind, bzw. nichts verrutscht ist.

Place the whole fuselage on the working table for checking if there's any bending or un-smooth place. If yes, please check the whole assembly steps.



Sollten Sie das Modell mit einem Verbrennermotor betreiben wollen, empfiehlt es sich die vordere Spante (F3/4) mit Epoxy zu versiegeln.

If this plan is intended for engine or Gas engine; please apply epoxy on planking inside the head and firewall for preventing the oil.



Nun können Sie den Rumpf, die Leitwerke und die Rumpfabdeckung nach Belieben mit Folie bespannen.

Iron on covering on the fuselage, horizontal, vertical and front window.

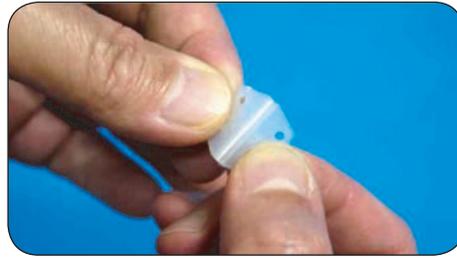
**Bespannung und Fertigstellung des Modells**

**Covering and complete the model**



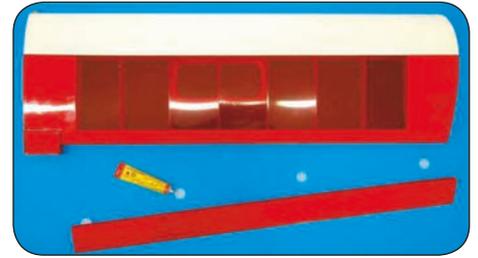
Nachdem Sie den Rumpf, die Tragflächen und Leitwerke bespannt haben, beginnen Sie mit dem Zusammenbau des Modells.

After you have covered the fuselage, the wings and tail, you start with the assembly of the model.



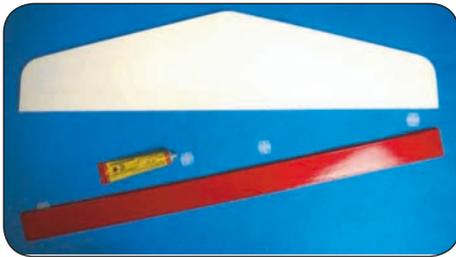
Biegen Sie die Ruderscharniere, so dass sie frei beweglich sind.

Bend the plastic hinge so it can move freely.



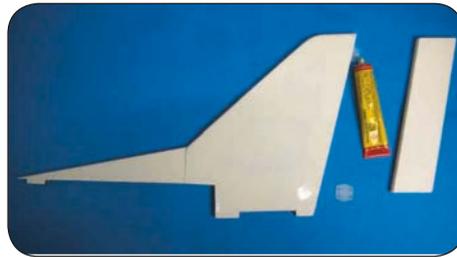
Tragen Sie Klebstoff auf die Ruderscharniere auf. Gehen Sie sicher, dass Sie auf beiden Seiten der Ruderscharniere Klebstoff auftragen. Setzen Sie die Ruderscharniere in das Querruder ein.

Use epoxy to secure the hinges into the aileron and main wing.



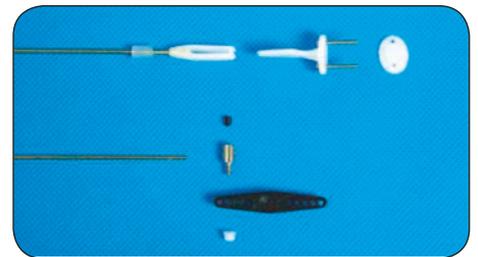
Kleben Sie die Ruderscharniere in das Höhenruder und Höhenleitwerk ein.

Use epoxy to secure the hinges into the elevator and horizontal.



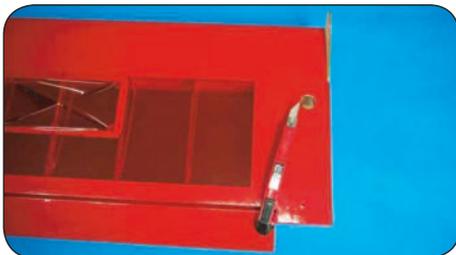
Kleben Sie die Ruderscharniere in das Seitenruder und Seitenleitwerk ein.

Use epoxy to secure the hinges into the rudder and vertical.



Platzieren Sie die folgenden Teile auf Ihrer Arbeitsfläche.  
 • Servoarm • Gestängeanschluß • M3 x 4 mm Madenschraube  
 • Kunststoffmutter • 2 mm Gewindestange • Silikonschlauch  
 • Gabelkopf • Ruderhorn • M2 x 15 mm Schrauben • 2 mm Mutter  
 Bohren Sie ein 2 mm Loch in den Servoarm. Stecken Sie den Gestängeanschluß in den Servoarm und sichern ihn mit einer M3 x 4 mm Madenschraube und der Kunststoffmutter. Den Gestängeanschluß nicht zu fest schrauben, er muss frei beweglich sein. Schrauben Sie den Gabelkopf auf die 2 mm Gewindestange auf und schieben ein Stück Silikonschlauch auf die Stange. Richten Sie die Servohörner indem Sie M2 x 15 mm Schrauben durch die Löcher schieben und 2 mm Muttern bereithalten.

Place the following accessories on the working table:  
 • Servo arm • adjustable rod stand • M3 x 4 mm hex screw  
 • plastic nut • clip • 2 mm threaded rod • silicone tube  
 • M2 x 15 mm screws • 2 mm nut • Plastic plates  
 Drill 2 mm hole on the servo arm. Install the adjustable rod stand on the servo arm and secure with M3 x 4 mm hex screw and plastic nut. Don't screw too tight, it has to move freely. Thread clip onto the 2.0 mm rod. Insert one piece of silicone tube to the rod. Assemble M2 x 15 mm screw, 2 mm nut and two pieces of plastic plates for completing control horn set.



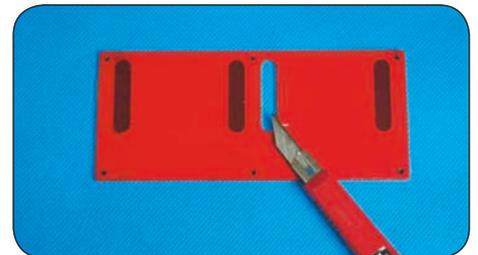
Entfernen Sie die Folie im Bereich der Kabeldurchführungen mit einem Messer.

Use hobby knife to remove the covering over the hole for servo tray and plug exit on the main wing.



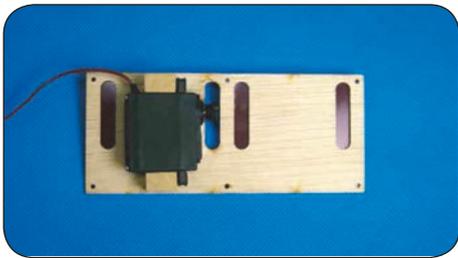
Entfernen Sie die Folie im Bereich der Servoschächte und bügeln die Ränder mit einem Folienbügelleisen fest.

Use iron to trim the edges of the servo tray and plug exit.



Schneiden Sie die Folie über der Aussparung für den Servohorn an der Servoschachtabdeckung aus. Beachten Sie dabei die Position in der Sie das Servo einbauen.

Remove the covering over the slot on the servo planking.



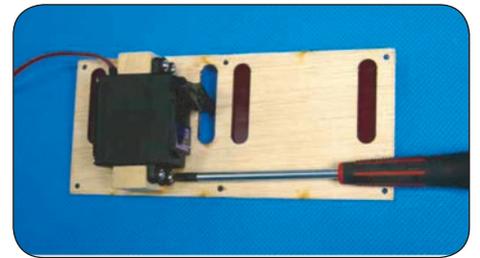
Platzieren Sie das Querruderservo an den dafür vorgesehenen Platz und positionieren zwei Hartholzblöcke zum Befestigen des Servos auf die Abdeckung. Wenn Sie auch Landeklappen installieren wollen, positionieren Sie noch ein zweites Servo.

Try to fit the servos on the servo tray with two blocks to hole in place. If use flap, please equip 2 servos.



Kleben Sie die zwei Hartholzblöcke auf die Servoabdeckung (diesen Bauschritt können Sie auf dem beiliegenden Bauplan einsehen).

Use instant glue the blocks in place. (if use flap, please refer to the bottom page of the manual).



Wenn der Klebstoff ausgehärtet ist, montieren Sie das Servo an der Servoschachtelabdeckung.

When the glue is dried enough, use the screws come with the servo to secure the servo in place.



Um ein Ausreißen der Schrauben zu verhindern, ist es empfehlenswert, nach dem Vorbohren etwas Sekundenkleber in die Bohrungen zu geben.

Drop some instant glue into the screw holes for the servo tray for reinforcement.



Führen Sie das Servoanschluskabel von der Kabeldurchführung durch die Tragfläche zum Servoschacht. Bauen Sie die Servoabdeckung in die Tragfläche ein.

Connect the extension with servo plug. Secure the servo tray on the main wing. Use sharp-nose plier to pull the cable out of the plug hole.



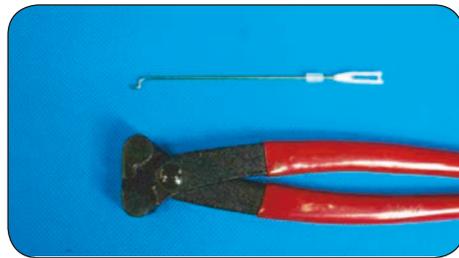
Sollten Sie Landeklappen an Ihrem Modell wünschen, sägen Sie das Querruder vorsichtig durch. Beachten Sie bitte, dass zwischen Querruder und Landeklappe ein Abstand von 1 mm bleibt, damit sich diese frei bewegen können.

If want to use fly; please refer to the attachment #A and saw the flap off. Keep the space around 1 mm between the flap and aileron. According to the marking on the attachment A, use hobby knife to open the hinge holes on the rear edge of main wing and aileron.



Positionieren Sie das Ruderhorn auf dem Querruder der Tragfläche. Befestigen Sie den Gabelkopf am Servohebel und markieren die benötigte Länge des Gestänges. Sollten Sie ein Servo für die Landeklappe benötigen, wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt.

Try to fit the rod, find the location for control horn on the aileron and mark the location for Z-bend. (If use flap, please repeat the same steps for the second servo.)



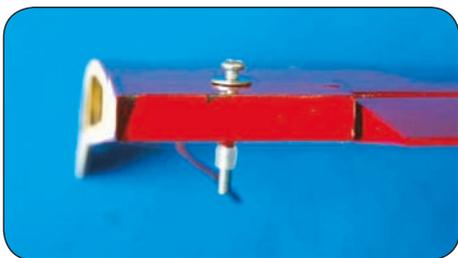
Mit einer Z-Zange biegen sie das Gestänge zurecht. Kürzen Sie das Gestänge nach der Z-Biegung.

Use Z-bender to make a Z on the marked location.



Hängen Sie das Gestänge in das Loch des Ruderhorns ein. Durch Drehen des Gabelkopfs bringen Sie das Querruder in Neutralstellung. Sichern Sie den Gabelkopf mit einem Stück Schrumpfschlauch.

Drill 2 mm hole on the control horn. Thread in M2x15mm screw to fix the plate. Connect the rod onto the control horn.



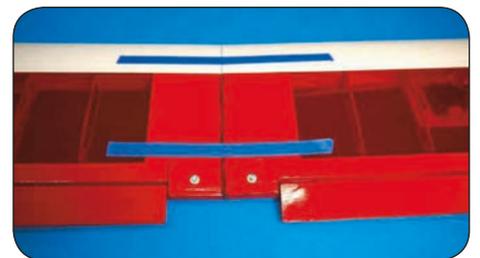
Schrauben Sie eine M3 x 10 mm Schraube mit Unterlegscheibe 3 x 10 mm in das Loch der Verstärkungsplatte. Stecken Sie ein 5 mm Stück Silikon Schlauch auf.

Insert the washers to the wing blots M 4 x 35 mm and insert the bolt to its hole on the main wing. Slide a piece of 5 mm silicone tube for preventing missing.



Nehmen Sie den Tragflächenverbinder (W29) und bestreichen ihn beidseitig mit Epoxy-Kleber. Bestreichen die Aufnahmetaische für den Tragflächenverbinder und fügen Sie die Teile zusammen (Sie können auch die Stoßkanten der Tragflächen mit Epoxy-Kleber bestreichen, können dann die aber die Tragfläche z.B. zum Transport nicht mehr trennen).

Use epoxy to secure one side of wing joiner one main wing. When assemble the main wing to the fuselage; slide another end of wing joiner to main wing and secure the main wing. (If want to reinforce the strength of the main wing; you can use epoxy to secure the two wing halves together, but in this way, the two wing halves cannot be separated.)



Sichern Sie die Tragfläche während des Trockenvorgangs mit Klebeband.

Apply transparent tape to hold the main wing until the glue is dried enough. Iron on covering on the fuselage, horizontal, vertical and front window.



Schneiden Sie die Folie, hinten am Rumpf, über den Schlitzten für das Höhen- und Seitenleitwerk aus.

Use hobby knife to remove the covering over the slots for the vertical and horizontal



Schneiden Sie die Schlitzte für das Höhen- und Seitenruderge- stänge aus.

Remove the covering over the exits for rods on the tail.



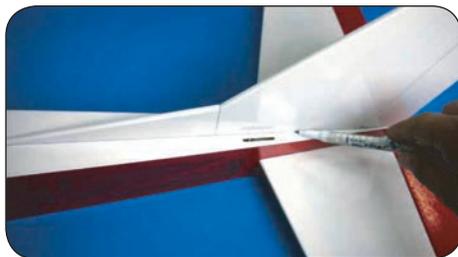
Schneiden Sie die Folie über der Nut für das Fahrwerk und die Kühlungs- schlitzten unten am Rumpf aus.

Remove the covering over the main gear slot and cooling holes.



Markieren Sie die beiden Ausschnitte für das Seitenleitwerk auf der Oberfläche des Höhenruders. Schneiden Sie die Folie über den Aussparungen mit einem Messer auf.

Remove the covering over the pre-served holes on the horizontal.



Stecken Sie das Höhen- und Seitenleitwerk in den Rumpf ein, richten es genau in einem 90° Winkel aus und markieren links und rechts die Folie auf dem Seitenleitwerk.

Try to fit the vertical and horizontal onto the fuselage. Don't spread any glue right now.



Richten Sie das Höhenleitwerk genau in einem 90° Winkel zum Seitenleitwerk aus und markieren links und rechts die Folie.

Make sure the length of A must be equal to B and the angle between horizontal and vertical must be 90 degree.



Markieren Sie auch unten am Höhenleitwerk links und rechts die Folie.

Use marker to mark the line on vertical, horizontal and fuselage for where they contact with each other for two sides.



Entnehmen Sie das Höhen- und Seitenleitwerk dem Rumpf und ritzen vorsichtig die Folie, entlang der Markierung mit einem Lineal ein. **Achtung! Schneiden Sie nicht in das Holz!** Ziehen Sie nun die Folie ab. Statt eines Messers können Sie auch einen Lötkolben benutzen.

Remove the horizontal and vertical out of the fuselage. Use hobby knife to remove the covering inside the marking area. Be careful not to cut into the wood, as doing so will weaken the construction.



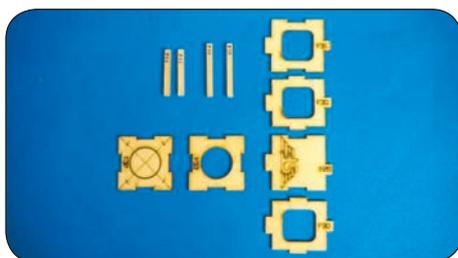
Entfernen Sie auch die Folie für das Seitenleitwerk auf dem Rumpf. **Achtung! Schneiden Sie nicht in das Holz!** Ziehen Sie nun die Folie ab.

Remove the covering inside the marking on the fuselage. **Be careful not to cut into the wood, as doing so will weaken the construction.**



Streichen Sie Epoxy-Kleber auf die Klebeflächen (die Flächen ohne Folie) und stecken die Leitwerke wieder in den Rumpf. Richten Sie die Leitwerke exakt aus, wie im Plan auf Seite 13 gezeigt.

Use epoxy to secure the vertical and horizontal to the fuselage.



#### Für die Elektroversion:

Für die Montage der Motorhalterung entnehmen Sie dem Bau- satz die Teile F29 - F35.

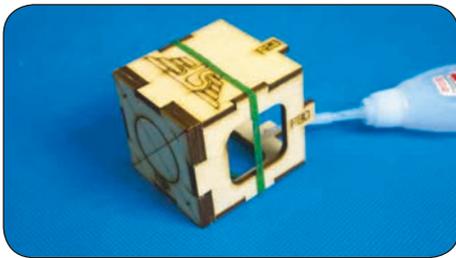
#### For electric version:

If intended to use electric; please take F29 - F35 out of the hard- ware bag for assembling the motor mount.



Bestreichen Sie F33 mit Klebstoff um es mit F32 zusammen zu Kleben.

Use glue to secure the F32 on the top of F33.



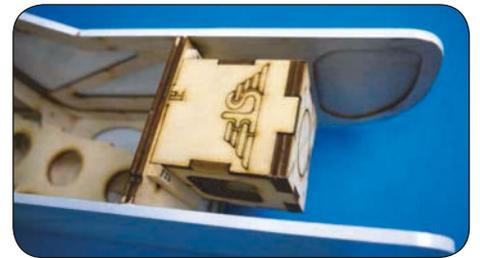
Verkleben Sie die Teile F29 - F33 wie oben gezeigt.

Use instant glue to secure F29-F33 in place with SF logo facing top.



Wenn der Kleber getrocknet ist, bestreichen Sie die Teile F34 mit Klebstoff und kleben Sie diese zur Verstärkung in die Motorhalterung ein (siehe Abbildung).

When the glue is dried enough; spread some epoxy on F34 and secure F34 inside the motor mount; spread some epoxy on the corners of F34 for reinforcement.



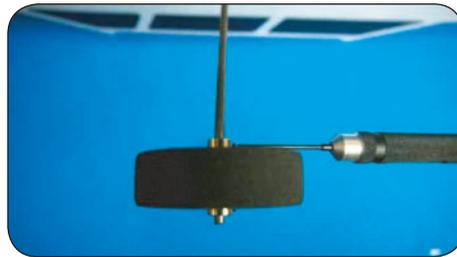
Nachdem der Klebstoff getrocknet ist, kleben Sie die Motorhalterung vorne im Rumpf ein. Zur Sicherung, kleben Sie rechts und links neben der Motorhalterung je einmal F35 ein.

When the glue is dried enough; install the motor mount inside the head of fuselage, use instant glue to secure the motor mount in place. Place F35 inside the motor mount and use epoxy to secure it in place. Spread some epoxy on two sides of motor mount.



Das Hauptfahrwerk wird in die Nut am Rumpfboden gedrückt und mit den beiliegenden Laschen festgeschraubt.

Use 2.6 x 8 mm tapping screws and gear plates to secure the main gear in main gear slot.



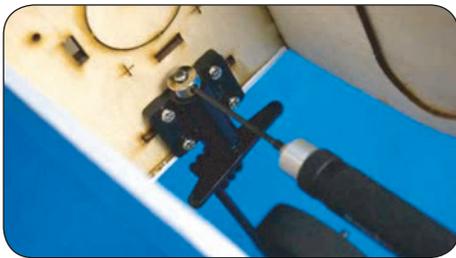
Befestigen Sie die Räder mit je zwei Stellringen am jeweiligen Fahrwerk. Achten Sie auf die Leichtgängigkeit der Räder.

Assemble wheel with collars on the main gear and secure with M3 x 4 mm hex screw. Make sure the wheels can turn easily.



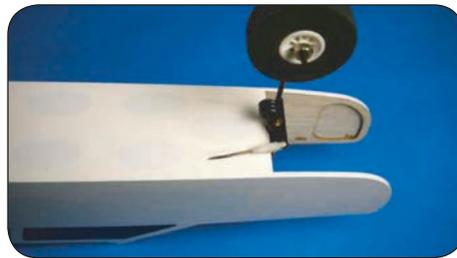
Bauen Sie das Bugfahrwerk zusammen.

Install nose gear control horn on the top of nose gear; secure with M3x4mm hex screw.



Schrauben Sie das Bugfahrwerk in die Fahrwerksaufnahme vorne am Spant, achten Sie darauf, dass die Lenkfähigkeit nicht beeinträchtigt wird.

Install nose gear assembly into the nose gear mount, place a collar on top of it and secure with M3x4mm hex screw. Install nose gear assembly into the nose gear mount, place a collar on top of it and secure with M3x4mm hex screw.



Entnehmen Sie eine M2 x 450 mm Gewindestange, schrauben einen Gabelkopf auf und schieben ein kleines Stück Silikon-schlauch auf die Gewindestange. Hängen Sie den Gabelkopf vorne am Ruderhorn des Bugfahrwerks ein.

Take on piece of M2 x 450mm rod out of the hardware bag; screw in clevis on one end; slide in a small piece of silicon tube; pull the rod through the fuselage, and screw in clevis on another end for connecting with nose gear control horn.



**Einbaubeispiel bei Verwendung eines Verbrennermotors**

A Entnehmen Sie eine M2 x 450 mm Gewindestange dem Baukasten und führen Sie diese durch die Aussparung vorne am Rumpf. Stecken Sie vorne einen Silikon-schlauch auf und schrauben einen Gabelkopf an die Gewindestange.

**Installation example when using a combustion motor:**

A Take one piece of M2 x 450mm rod out of the hardware bag and insert through the pre-served holes inside the fuselage. Thread the clevis on the end of rod and slide in one piece of silicone tube.



B Installieren sie den Empfängerakku und das Schaltkabel.

B Install the receiver battery and switch.



Bitte beachten Sie die obere Abbildung und montieren nach dieser die Stäbe für das Höhen- und Seitenruder. Verwenden Sie Klebstoff um die Konstruktion zu sichern.

Please refer to the drawing and assemble the rods for the elevator and rudder. Use UHU glue to secure the conjunctions.



Schieben Sie Schrumpfschläuche auf die Verbindungen und lassen sie mit einem Heißluftföhn schrumpfen.

Slide in shrinking tube on the conjunction. Use heat gun to make the tube shrinking for reinforcement.



Um ein Ausreißen der Schrauben zu verhindern, ist es empfehlenswert, etwas Sekundenkleber in die Bohrungen für die Servos zu geben.

Drop some instant glue around the screws for servo mount.

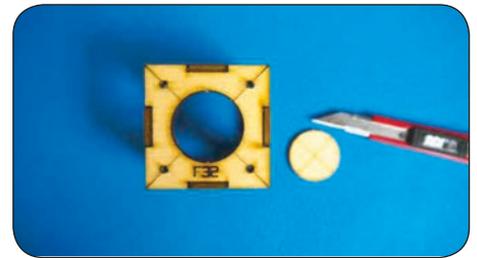


#### Einbaubeispiel bei Verwendung eines Elektromotors

A Platzieren Sie den Motorhalter mit der F32 Seite nach oben auf die Arbeitsfläche. Legen sie die Motorplatte auf den Motorhalter und markieren die Löcher für die Schrauben mit einem Stift.

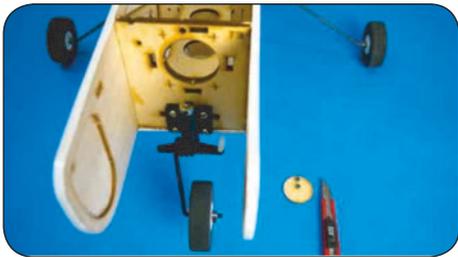
#### Installation example with the use of an electric motor

A Place the motor mount on the working table with the F32 facing top. Place the motor plate on the top of the motor mount, use marker to mark the position for the screws.



B Schneiden Sie die markierte Fläche vorne am Motorhalter aus und bohren 3 mm Löcher durch die markierten Stellen. Um ein Ausreißen der Schrauben zu verhindern, ist es empfehlenswert, etwas Sekundenkleber in die Bohrungen zu geben.

B) Remove the motor plane. Drill 3 mm holes on the marked positions. Drop some instant glue around the screw holes. Use hobby knife to remove the center circle.



C Auf der vorderen Spante ist ein Kreisförmige Markierung angebracht. Entfernen Sie diese ebenfalls vorsichtig mit einem Messer.

C There is circle marking on the firewall. Use hobby knife to cut open the hole according to the marking.



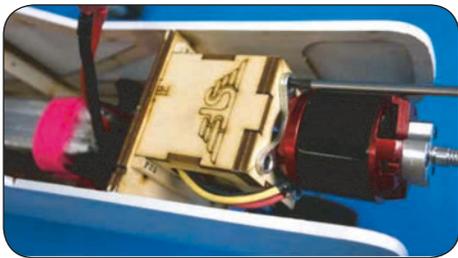
D Kleben Sie die Motorhalterung mit Epoxi-Kleber vorne auf die Spante.

D Use epoxy to secure the motor mount on the firewall.



E Führen Sie die Kabel des Reglers durch die Aussparungen seitlich durch den Motorhalter und verbinden Sie diese mit dem Motor.

E Pull the cable of the ESC out of the side hole of the motor mount and connect with the motor.



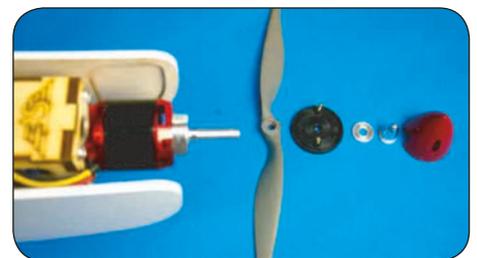
F Bringen Sie den Motor mit 4 Schrauben, wie gezeigt, am Motorhalter an.

F Secure the motor on the motor mount with the screws come with motor.



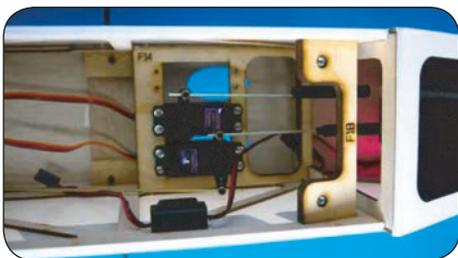
G Befestigen Sie ein Stück Klettband so am Servobrett, dass der Akku damit umwickelt werden kann. Schließen Sie den Regler am Motor an und fixieren Sie ihm ebenfalls mit Kabelbinder am Akkubrett. Überprüfen Sie die Laufrichtung vom Motor, dieser muss sich gegen den Uhrzeigersinn drehen.

G Apply a piece of hook and loop strap around the battery tray. Connect the RSC with battery for checking the motor rotation. The rotation must be anticlockwise.



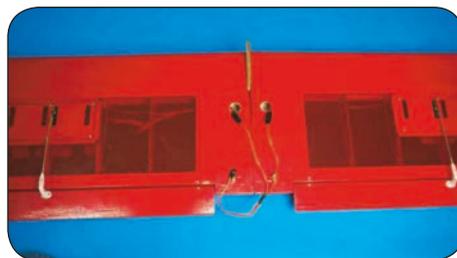
H Montieren Sie die Luftschraube und den Spinner vorne am Motor.

H Assemble propeller and spinner.



I Schrauben Sie die Servos in das Servobrett ein und schließen sie am Gestänge an. Kürzen Sie das Gestänge ab.

I Secure the servos onto the servo tray and connect with the rods. Use sharp-nose plier to remove the extra rod.



Verbinden Sie die Servokabel der Querruder mit einem Y-Kabel (bei Verwendung von Landeklappen, verbinden Sie diese Servokabel ebenfalls mit einem Y-Kabel).

Please connect servo with Y-harness. (The servo for flap also has to connect the Yharness).

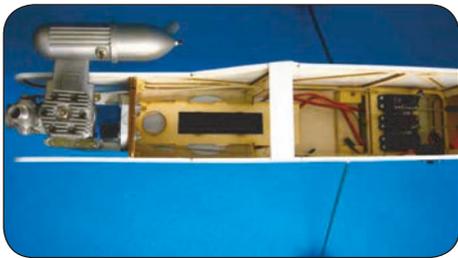


#### Einbaubeispiel bei Verwendung eines Verbrennermotors

A) Auf dem vorderen Spant sind bereits Markierungen für die Montage des Motorträgers. Bohren Sie 4 mm Löcher durch die Markierungen. Befestigen Sie den Motorträger mit M4 x 20 mm Schrauben, 4 mm Unterlagscheiben und M4 Muttern am Spant.

#### Installation example when using a combustion motor:

A) There are pre-marked screw holes on the firewall. Drill 4 mm screw holes on these markings. Use M4 x 20 mm screws, 4 mm washers and M4 nuts to secure the engine mount on the firewall.



- B Befestigen Sie den Motor mit den beiliegenden Schrauben am Motorträger. Verbinden Sie das Gasgestänge mit dem Vergaser.
- B Use M4x25mm screws and M4 nuts to secure the engine onto the engine mount. Connect the throttle rod to the carburetor.



- C Montieren Sie die Luftschraube und den Spinner vorne am Motor.
- C Assemble propeller and spinner onto the engine.



- D Schrauben Sie die Servos in die Servohalterung ein und verbinden sie das Gasgestänge mit dem Servo. Im gleichen Schritt verbinden Sie die Rudergestänge mit den jeweiligen Servos. Schneiden Sie die Gestänge passend ab.
- D Secure the servos onto the servo tray and connect with rods. Use sharp-nose pliers to remove the extra rod.



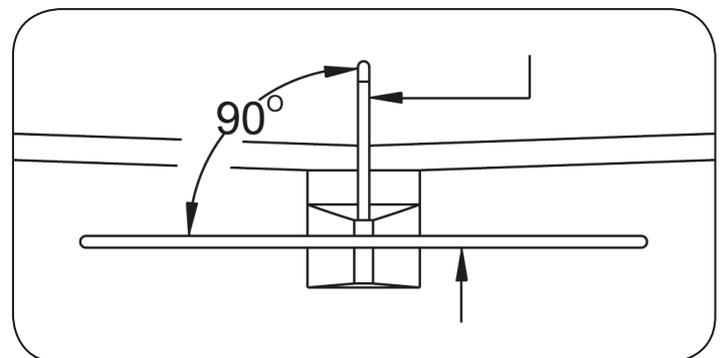
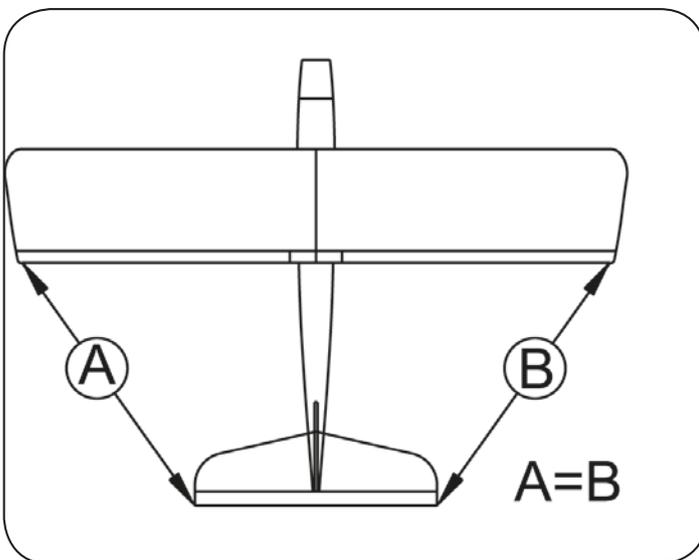
- E Bauen Sie den Tank zusammen. Zum Betanken des Motors nehmen Sie bitte den gelben Kraftstoffschlauch.
- E Please take the picture as a reference and assemble the fuel tank combination. If equip with gas engine, please select the yellow fueling tube.



- F Schieben Sie den Zuleitungsschlauch (gelb) und die Entlüftungsleitung in den Tank. Achten Sie darauf, dass Sie die Schläuche richtig anschließen. Kleben Sie ein Stück Klettband unten am Kraftstofftank und an das Akkubrett im Rumpf.
- F Connect the feed-line tubing and ventline tubing to the fuel tank. Please purchase correct tubing for the engine. Apply a piece of adhesive Velcro tape on the bottom of fuel tank and another Velcro tape on the battery tray.



- G Installieren Sie den Kraftstofftank im Rumpf und befestigen ihn wie oben gezeigt mit einem zweiten Klettband. Schließen Sie die Schläuche an den Motor an.
- G Install the fuel tank into the fuselage and use Hook and Loop strap to secure the fuel tank in place. Connect the tube to engine.

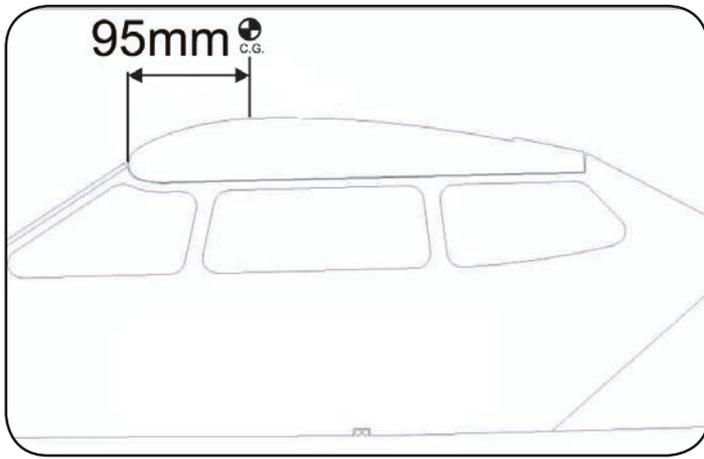


**Vorsicht!**

Vermessen Sie das Modell genau! Alles muss parallel, rechtwinklig und symmetrisch zueinander stehen, sonst wird Ihr Modell nicht optimal fliegen. Die Zeichnungen zeigen die Zusammenhänge zwischen den einzelnen Abmessungen.

**Caution!**

At this time, be sure to align parallel with the main wing and with a right angle to the fuselage, as shown in the figures. If they are off even slightly, the plane will not fly properly.

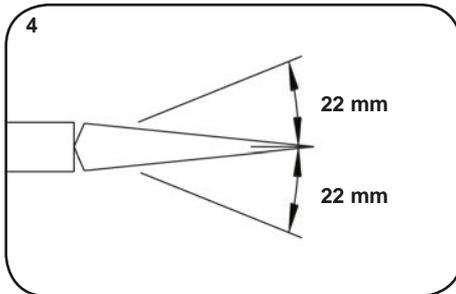
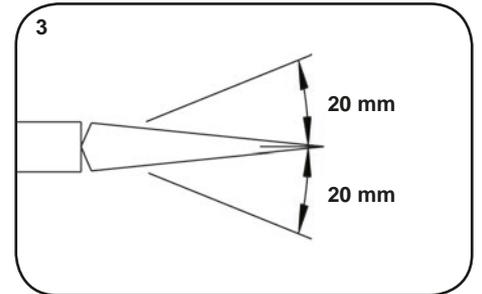
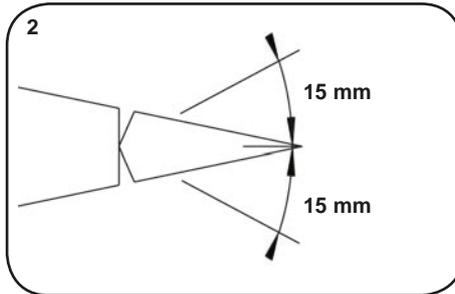
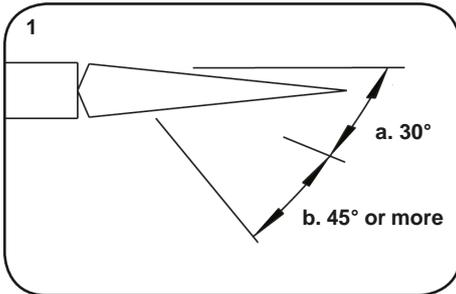


**Schwerpunkt einstellen**

Der Schwerpunkt liegt 95 mm hinter der Kante der Nasenleiste. Durch Probeflüge können Sie den für Sie richtigen Schwerpunkt innerhalb des Bereiches ermitteln und einstellen.

**Align the center of gravity!**

Align the center of gravity in a position 95 mm from the front edge. However, the position depends on user's preference, you can have own positioning as you think the best.



**Ruderausschläge einstellen**

Diese Angaben dienen als Anhaltspunkt, Sie können auch andere Werte einstellen.

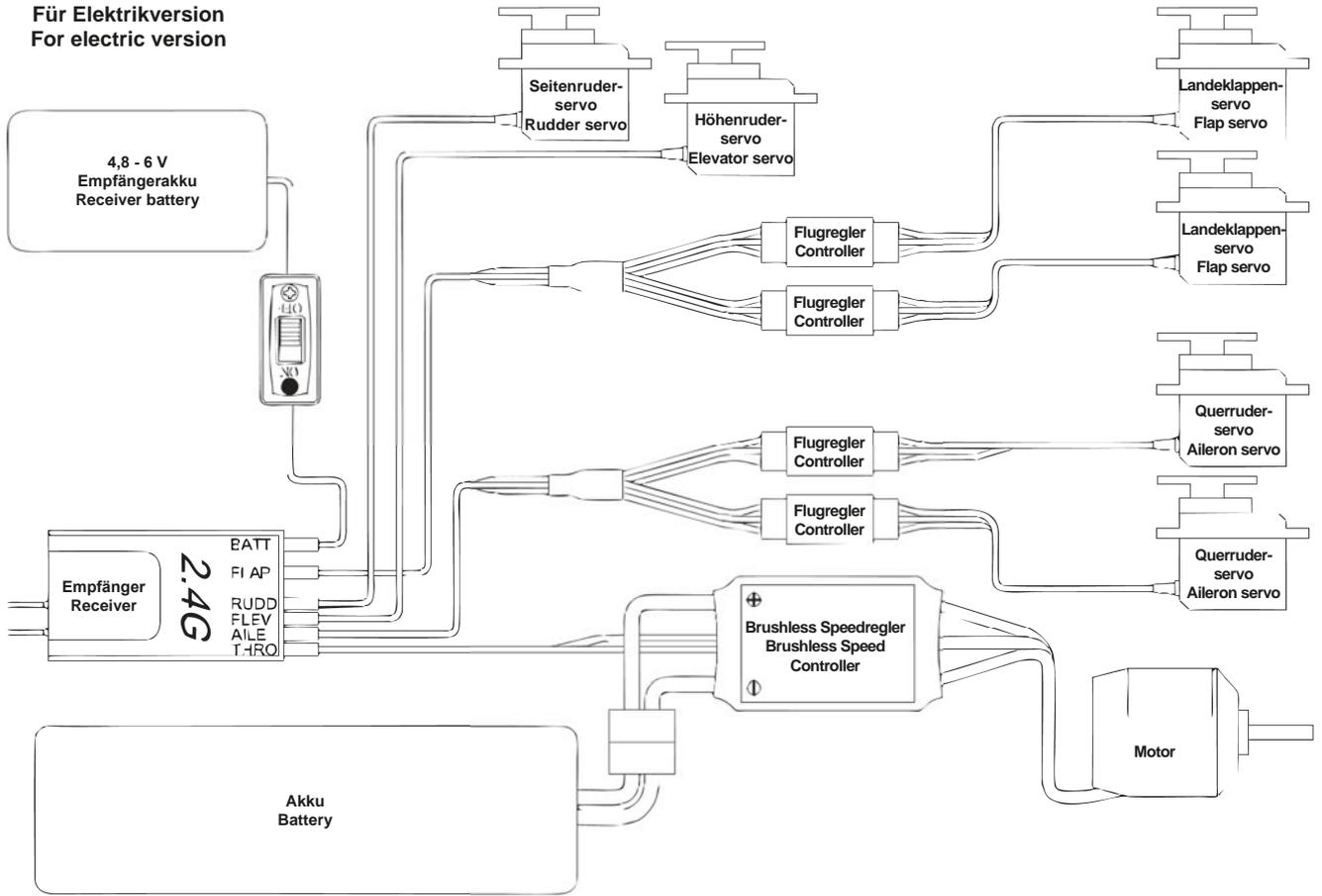
- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Landeklappen (falls eingebaut) | a) Start 30°<br>b) Landen 45° oder mehr |
| 2. Querruder (oben/unten)         | 15 mm / 15 mm                           |
| 3. Höhenruder (oben/unten)        | 20 mm / 20 mm                           |
| 4. Seitenruder (links/rechts)     | 22 mm / 22 mm                           |

**Reference control angle**

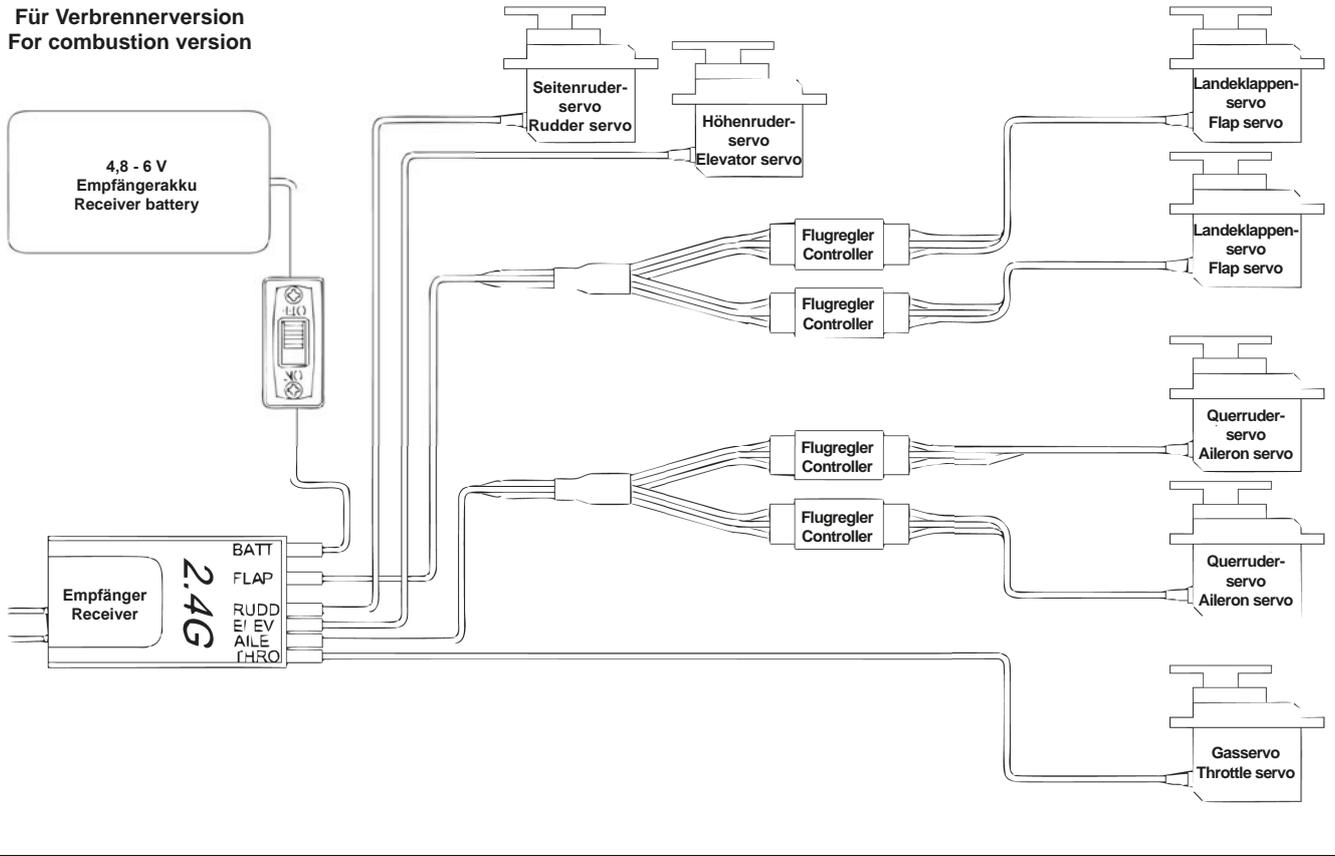
The control angle is only reference. You can adjust it, increasing or decreasing it as you please.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Flap (if installed) | a) take off 30°<br>b) landing 45° or more |
| 2. Ailerons (up/down)  | 15 mm / 15 mm                             |
| 3. Elevator (up/down)  | 20 mm / 20 mm                             |
| 4. Rudder (left/right) | 22 mm / 22 mm                             |

**Für Elektrikversion  
For electric version**



**Für Verbrennerversion  
For combustion version**





#### DE - ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhaltenen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Bei der Montage und beim Einsatz des Modells Kinder fernhalten, für die das Modell nicht geeignet ist (siehe Altershinweis).

#### Sicherheitshinweise

- **Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen!**
- Bauen Sie das Modell genau nach Anweisung und Plan zusammen.
- Der Benutzer ist im vollen Umfang für den Bau und den richtigen Umgang mit dem Modell verantwortlich.
- Wenn dieses Modell das erste ferngesteuerte Modell ist, dass Sie bauen und in Betrieb nehmen wollen, bitten Sie einen erfahrenen Modellpiloten um Hilfe. Auch in Ihrer Nähe wird es einen Modellflugverein geben, dort wird man Ihnen behilflich sein.
- Grundsätzlich sollten Sie das von uns empfohlene Zubehör (Akku, Motor usw.) einsetzen, beachten Sie hierzu die beigelegten Anleitungen.
- **Achtung:** Gefahr von Augenverletzungen! Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1 ~ 2 Meter um sich und andere vor Verletzungen zu schützen.
- Um Unfälle zu vermeiden, fliegen Sie das Modell nie in der Nähe oder über Personen oder Tieren. Hände, Haare und lose Kleidung von drehenden Teilen entfernt halten. Keine Gegenstände in den drehenden Teilen halten.
- Setzen Sie das Modell, den Antrieb und den Akku im Stand nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, legen Sie es in den Schatten.

#### Achtung!

In einigen Ländern ist es vorgeschrieben für den Betrieb eines Modells eine spezielle Modellhalterhaftpflichtversicherung abzuschließen. Informationen hierzu bekommen Sie bei den Modellsportverbänden oder bei einer Versicherung

#### Betrieb

- Setzen Sie das Modell nur bei gutem Wetter ein. Bei Regen, Sturm oder gar Gewitter dürfen Sie das Modell nicht betreiben.
- Suchen Sie ein Fluggelände, das den gesetzlichen Voraussetzungen entspricht und frei von Hindernissen wie Bäumen, Häusern usw. ist.
- Benutze Sie das Modell NIEMALS in der Nähe von Flughäfen, Bahnanlagen oder Straßen. Halten Sie immer ausreichend Abstand von gefahrenträchtigen und besonders geschützten Bereichen.
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht in der Nähe von Funkstationen, Hochspannungsleitungen, Transformatorkästen oder ähnlichem! Diese Einrichtungen können Funkstörungen verursachen, die zum Kontrollverlust über das Modell führen können!
- Achten Sie vor dem Start unbedingt darauf, dass der von Ihnen verwendete Frequenzkanal tatsächlich frei ist.
- Fliegen Sie nie außerhalb der Reichweite Ihrer Fernsteuerung.
- Vor und nach jedem Flugeinsatz überprüfen Sie das Modell auf Beschädigungen. Achten Sie unbedingt darauf, dass nur ein intaktes Modell zum Einsatz kommt. Für Schäden die aus Betrieb eines Flugmodells entstehen muss der Halter haften.

#### GB - ATTENTION!

- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Keep the model away from Children in case it is not appropriate to be used by a Child (see note of age). Keep children away during assembly.

#### Security instructions

- **Read the instructions and security instructions carefully before using the model.**
- Build the model exactly as directed and plan together.
- The user is fully responsible for the construction and the correct use of the model.
- If this model is the first radio controlled model which you are attempting to build or run, you should secure the assistance of an experienced model pilot. Your local dealer will be able to assist you in locating your local model sport club or experienced pilots in your area.
- You should use our recommended accessories (battery, motor, etc.), note the enclosed instructions.
- **Warning:** Risk of eye injury! Keep a safe distance of at least 1 -2 m to protect themselves and others from injury.
- To avoid accidents, never fly the model near or over people or animals. Keep hands, hair and loose clothing away from the rotor, not reach into the rotors.
- Do not expose the model or batteries to direct sunlight, always keep them in the shade.

#### Attention!

In some countries it is a legal requirement to carry third party indemnity insurance when operating a radio controlled model. Please ask your local dealer, governing body or your insurance company for details.

#### Operating

- The model can only be flown in good weather. Do not fly in wind, rain or thunder storms.
- Find a place to fly which complies with any laws, and is free from obstacles such as trees, houses and / or other obstacles.
- NEVER use the model near an airport, railway or roads. Always keep a safe distance from potentially hazardous and specially protected areas.
- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- Before you start, make sure that the frequency channel you are using is actually free.
- Never fly out of the reach of your transmitter.
- Inspect the model before and after every drive for damage and loosing screws and plug connections. The operator is responsible for any damage caused by the operation of flying models.

#### DE - Servicehändler

#### GB - Service centre

**Reitter Modellbau Versand**  
Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11  
72461 Albstadt

Tel 07432 9802700  
Fax 07432 2009594

Mail info@modellbauversand.de  
Web www.modellbauversand.de

**DE**

**Bay-Tec Modelltechnik**  
Martin Schaaf

Am Bahndamm 6  
86650 Wemding

Tel 07151 5002192  
Fax 07151 5002193

Mail info@bay-tec.de  
Web www.bay-tec.de

**DE**

**Extra Trade**  
Rudolf Müller & Gerrit Müller GdbR

Lindenstraße 82  
66787 Wadgassen

Tel 06834 9604952  
Fax 06834 9604963

Mail info@extra-trade.de  
Web www.extra-trade.de

**DE**

**Modellbau Zentral**  
Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2  
CH -6460 Altdorf

Tel +41 794296225  
Fax +41 418700213

Mail info@modellbau-zentral.ch  
Web www.modellbau-zentral.ch

**CH**

**Sigi's Modellbau Shop**  
Siegfried Costa

Bundesstr. 30  
AT -6923 Lauterach

Tel +43 557483657  
Fax +43 557483657

Mail Sigi@playland-modellbau.at  
Web www.playland-modellbau.at

**AT**

**Aigner Modellbau**  
Edmund Aigner

Graben 2  
AT -3300 Amstetten

Tel +43 747224655  
Fax +43 747223358

Mail office@modellbau-amstetten.at  
Web www.modellbau-amstetten.at

**AT**